



Pécs-decentrum Kulturális Egyesület

KULTÚROLTÁS FESZTIVÁL

Ápr. 9-10.

Civil Közösségek Háza és
Kultúrkertje
(Pécs, Szent István tér 17.)

2010. 04.09. (péntek)

Kultúroltás - - Decentrum

10-12.00: **A PERIFÉRIÁRÓL A CENTRUM (pc). VILÁGIRODALMI ÁRAMLÁS A 20. SZÁZAD KÖZÉPSŐ ÉVTIZEDEITŐL CÍMŰ KIADVÁNYSOROZAT BEMUTATÁSA.** Irodalmi érintkezések megvitatása interkulturális aspektusokból: kultúráink egymás szemében és szempontjain át. A beszélgetésben részt vesznek az újvidéki konTEXTUS projektum interkulturális műhelyének tagjai: Csányi Erzsébet, Utasi Csilla, Samu János irodalomtörténész, Simon Grabovac költő. (moderátor: *Hammer Erika*)

12:00: **SAJTÓTÁJÉKOZTATÓ.** Bemutatkozik az egyesület és partnerei, köztük a Ráday Könyvesház Orbán György, a Liber-Arte Alapítvány Pongrácz Éva személyében.

12.30-13.30: FOGADÁS

13.30-15.00: **DANIEL STEIN, TOLMÁCS. KONFERENCIA LJUDMILA ULICKAJA REGÉNYÉRŐL.** A nyelvek, kultúrák, vallások közötti közvetítésről beszélget Schönberger András rabbival, Mátyás Imre és Gál Károly katolikus papokkal, Rácz Géza vainava lelkésszel, Dobó Attila nyelvesszel, Gilbert Edit irodalomtörténész-műfordítóval és Kustán Judittal (Keresztény-Zsidó Társaság) *Vilmos László* ókortörténész. Egymásba olthatók-e – és milyen szinten – a vallások, avagy kioltják egymást?

15.00-15.30: ZENE

15.30-16.00: KÁVÉSZÜNET

16.00-18.15: **HOGYAN NEVELJÜNK (MAGUNKBÓL) IGÉNYES LAIKUST? – A KÖZÖNYÖS ÁLLAMPOLGÁRTÓL AZ ELEFÁNTCSONTTORNYOT ALKOTÓ PROFIN ÁT A PÁRBESZÉDRE KÉSZ, KÉRDEZŐ EMBERIG.** Beszélgetés tudósokkal, politikusokkal, közéleti és kulturális szereplőkkel, értelmiségiekkel égető közéleti kérdésekről, szolidaritásról, esélyegyenlőségről, az öntudatos civil-lét esélyeiről, az értelmiségi és az értelmes lét lehetőségéről, az intézmények működési zavarairól, a tudomány hasznosságáról, kultúrák, szubkultúrák együttéléséről, a vidék és a vidéki értelmiség magárahagyottságáról – nálunk és szomszédainknál. Fleck Zoltán jogszociológus (Budapest), Gáspár Gabriella szociológus (Pécs), B. Nagy Veronka televíziós szerkesztő (Bukarest), Csányi Erzsébet irodalomtörténész (Újvidék), Gombár Gabriella újságíró (Pécs), Veszprémi Béla orvos (Pécs), Tornai Zoltán orvos (Pécs), Nagy Márta keramikumművész (Pécs), Farkas Ferenc közgazdász, rektorhelyettes (Pécs) és mások. (moderátor: *Barsi Tamás*)

2010. 04.10. (szombat)

Gyerekkaraván

10-14 óráig a GYEREKKARAVÁNBAN (a felnőtt program melletti gyerekhelyszínen, a Civil Közösségek Háza másik termében) igényes képzőművészeti játszótérrel zajlik PONGRÁZ ÉVA művésztanár és CSILLE MÁRTA textilművész vezetésével.

CSILLE MÁRTA textilművész tűnemezelő technikával síkok, szobrok egymásba tűződéssel jeleníteti meg egyesületünk és pc-kutatócsoportunk (ld. balra) szellemiségét, koncepcióját és gyakorlatát. PONGRÁZ ÉVA Bernáth Elek-díjas művésztanár közös temperafestmény alkotására hívja meg a gyerekeket és a gyerekeket felkészítő mestereket. A képfestők feladata lesz, hogy a világ különböző kultúráinak és vallásainak jelképeit felhasználva, összekapcsolva vagy kontrasztba állítva színes képfolyamat állítsanak össze. A gyerekek együttműködése során létrejött színes festmény mozgalmal és gazdag szöveget alkot majd, melyben láthatóvá válik a világ kultúráinak, vallásainak sokszínűsége, különbözősége és egymásba kapcsolódása. A tárgyakat (képeket, szobrokat) szavazással is értékeljük a napok végén, s bemutatjuk a felnőtt résztvevőknek.

A GYEREKKARAVÁNBAN a FANYUSZI nevű gyerekzenekar játszik 12.30 órakor, s Tóth Viktória (12.50-kor) drámajátékot kezdeményez. Egyidejűleg folytatásos könyvet is írnak helyben a résztvevők.

Találkozás - - Kapcsolat - - Hatás

10.00-11.30: **HOGYAN NEVELJÜNK (MAGUNKBÓL) IGÉNYES LAIKUST? – A KEREKASZTAL-BESZÉLGETÉS FOLYTATÁSA** vendégeinkkel, közönségünkkel. (moderál: Gilbert Edit)

11.30-11.40: KÁVÉSZÜNET

11.40-12.25: **GODOT-RA VÁRVA.** Monodráma

12.25-12.45: KÁVÉSZÜNET

12.45-14.00: **A MISKOLCI MŰÚT FOLYÓIRAT** (k.kabai lóránt), **A VAJDASÁGI DNS** (Samu János) **ÉS EGY ÚJ DUNAÚJVÁROSI FÜVÉSKÖNYV BEMUTATKOZÁSA**

14.00-14.30: **EGYESÜLETI KÖZGYŰLÉS.** Igény esetén tagfelvétel.

- Vizuális -

- Vendégeink -

Szeptemberben folytatjuk!

PÉCS-DECENTRUM KULTURÁLIS EGYESÜLET - HÍVÓSZAVAINK A TALÁLKOZÁS, KAPCSOLAT, HATÁS.

KIS KONFERENCIÁKRA, CIVIL-ÉRTELMISÉGI KÖZÉLETI KEREKASZTAL KÖRÉ, ZENÉT HALLGATNI ÉS MŰVÉSZETI JÁTSZÓHÁZAKBAN TEVÉKENYKEDNI HÍVUNK FELNŐTTET ÉS GYEREKET. EGYESÜLETÜNK CÉLKITŰZÉSÉT BOCSÁTJUK VIZUÁLIS MEGFORMÁLÁSRA, AZ EGYMÁSBA SZÖVŐDŐ SZÁLAK: TŰZŐDŐ, FONÓDÓ SZAKMÁK, ELKÉPZELÉSEK, ÉRTÉKRENDEK, SZEMLELETEK, HITVALLÁSOK EGYÜTTÉLÉSÉNEK ESÉLYEIRŐL, EGYMÁST MEGTERMÉKENYÍTŐ HATÁSÁRÓL, S A DECENTRUM-JELLEG (ALTERNATÍV KÖZPONT A PERIFÉRIÁN) PLASZTIKUS MEGJELENÍTÉSÉRŐL, VAGY AKÁR AZ AKTUÁLIS CÍMRŐL: KULTÚROLTÁS. TÁMOGATÓINK: RÁDAY KÖNYVESHÁZ, KAFKA FOGADÓ, KANTABÁR, ORIGÓ-HÁZ. A BELÉPÉS MINDEN PROGRAMUNKRA INGYENES.

www.pecs2010.hu

PÉCS2010

EURÓPA KULTURÁLIS FŐVÁROSA

